



SLOVENSKI STANDARD
SIST EN ISO 11998:2002

01-september-2002

6 Ufj Y]b`U_]!`8 c`c Yj Ub^cXdcfbcgh]dfch]`a c_fYa i `Xf[b^Yb^f]b`gdcgcVbcgh]
]y`Yb^UdfYa Uncj`fGC`%%-, .%- , Ł

Paints and varnishes - Determination of wet-scrub resistance and cleanability of coatings
(ISO 11998:1998)

Beschichtungsstoffe - Bestimmung der Naßabriebbeständigkeit und der
Reinigungsfähigkeit von Beschichtungen (ISO 11998:1998)

Peintures et vernis - Détermination de la résistance au frottement humide et de l'aptitude
au nettoyage des revêtements (ISO 11998:1998)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/00739e9d-05e4-486f-9a2c-a8f850aa4f16/sist-en-iso-11998-2002>

Ta slovenski standard je istoveten z: EN ISO 11998:2001

ICS:

87.040

Barve in laki

Paints and varnishes

SIST EN ISO 11998:2002

en

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

SIST EN ISO 11998:2002

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/00739e9d-05e4-486f-9a2c-a8f850aa4f16/sist-en-iso-11998-2002>

EUROPEAN STANDARD
NORME EUROPÉENNE
EUROPÄISCHE NORM

EN ISO 11998

August 2001

ICS 87.040

English version

**Paints and varnishes - Determination of wet-scrub resistance
and cleanability of coatings (ISO 11998:1998)**

Peintures et vernis - Détermination de la résistance au frottement humide et de l'aptitude au nettoyage des revêtements (ISO 11998:1998)

Beschichtungsstoffe - Bestimmung der Naßabriebbeständigkeit und der Reinigungsfähigkeit von Beschichtungen (ISO 11998:1998)

This European Standard was approved by CEN on 29 June 2001.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Czech Republic, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Iceland, Ireland, Italy, Luxembourg, Netherlands, Norway, Portugal, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.

SIST EN ISO 11998:2002

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/00739e9d-05e4-486f-9a2c-a8f850aa4f16/sist-en-iso-11998-2002>



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

Management Centre: rue de Stassart, 36 B-1050 Brussels

EN ISO 11998:2001 (E)

CORRECTED 2001-09-19

Foreword

The text of the International Standard from Technical Committee ISO/TC 35 "Paints and varnishes" of the International Organization for Standardization (ISO) has been taken over as an European Standard by Technical Committee CEN/TC 139 "Paints and varnishes", the secretariat of which is held by DIN.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by February 2002, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by February 2002.

According to the CEN/CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Czech Republic, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Iceland, Ireland, Italy, Luxembourg, Netherlands, Norway, Portugal, Spain, Sweden, Switzerland and the United Kingdom.

Endorsement notice

The text of the International Standard ISO 11998:1998 has been approved by CEN as a European Standard without any modification.

NOTE: Normative references to International Standards are listed in annex ZA (normative).

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

[SIST EN ISO 11998:2002](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/00739e9d-05e4-486f-9a2c-a8f850aa4f16/sist-en-iso-11998-2002)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/00739e9d-05e4-486f-9a2c-a8f850aa4f16/sist-en-iso-11998-2002>

Annex ZA (normative)
Normative references to international publications
with their relevant European publications

This European Standard incorporates by dated or undated reference, provisions from other publications. These normative references are cited at the appropriate places in the text and the publications are listed hereafter. For dated references, subsequent amendments to or revisions of any of these publications apply to this European Standard only when incorporated in it by amendment or revision. For undated references the latest edition of the publication referred to applies (including amendments).

NOTE Where an International Publication has been modified by common modifications, indicated by (mod.), the relevant EN/HD applies.

<u>Publication</u>	<u>Year</u>	<u>Title</u>	<u>EN/HD</u>	<u>Year</u>
ISO 1513	1992	Paints and varnishes — Examination and preparation of samples for testing	EN ISO 1513	1994
ISO 2808	1997	Paints and varnishes — Determination of film thickness	EN ISO 2808	1999
ISO 3270	1984	Paints and varnishes and their raw materials — Temperatures and humidities for conditioning and testing	EN 23270	1991
ISO 3696	1987	Water for analytical laboratory use — Specification and test methods	EN ISO 3696	1995

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/00739e9d-05e4-486f-9a2c-a8f850aa4f16/sist-en-iso-11998-2002>

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

SIST EN ISO 11998:2002

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/00739e9d-05e4-486f-9a2c-a8f850aa4f16/sist-en-iso-11998-2002>

INTERNATIONAL STANDARD

ISO
11998

First edition
1998-08-01

Paints and varnishes — Determination of wet-scrub resistance and cleanability of coatings

*Peintures et vernis — Détermination de la résistance au frottement humide
et de l'aptitude au nettoyage des revêtements*

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

[SIST EN ISO 11998:2002](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/00739e9d-05e4-486f-9a2c-a8f850aa4f16/sist-en-iso-11998-2002)

[https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/00739e9d-05e4-486f-9a2c-
a8f850aa4f16/sist-en-iso-11998-2002](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/00739e9d-05e4-486f-9a2c-a8f850aa4f16/sist-en-iso-11998-2002)



Reference number
ISO 11998:1998(E)

ISO 11998:1998(E)**Foreword**

ISO (the International Organization for Standardization) is a worldwide federation of national standards bodies (ISO member bodies). The work of preparing International Standards is normally carried out through ISO technical committees. Each member body interested in a subject for which a technical committee has been established has the right to be represented on that committee. International organizations, governmental and non-governmental, in liaison with ISO, also take part in the work. ISO collaborates closely with the International Electrotechnical Commission (IEC) on all matters of electrotechnical standardization.

Draft International Standards adopted by the technical committees are circulated to the member bodies for voting. Publication as an International Standard requires approval by at least 75 % of the member bodies casting a vote.

iTeh STANDARD PREVIEW

International Standard ISO 11998 was prepared by Technical Committee ISO/TC 35, *Paints and varnishes*, Subcommittee SC 9, *General test methods for paints and varnishes*.

[SIST EN ISO 11998:2002](#)

Annex A forms an integral part of this International Standard.
<https://www.iso.org/standards/00739e9d-05e4-486f-9a2c-a8f850aa4f16/sist-en-iso-11998-2002>

© ISO 1998

All rights reserved. Unless otherwise specified, no part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying and microfilm, without permission in writing from the publisher.

International Organization for Standardization
Case postale 56 • CH-1211 Genève 20 • Switzerland
Internet iso@iso.ch

Printed in Switzerland

Paints and varnishes — Determination of wet-scrub resistance and cleanability of coatings

1 Scope

The ability of coatings to withstand wear caused by repeated cleaning operations and to resist permanent blemishing by stains is an important consideration both from a practical point of view and when comparing and rating such coatings. This International Standard specifies an accelerated method for the determination of wet-scrub resistance. With regard to the cleanability of coatings, only the method itself and not the soiling agents are specified.

NOTE — Since these properties depend not only on the quality of a coating but also on the substrate, the method of application, the drying conditions and other factors, the results obtained are not directly transferable to actual practice. In this standard the evaluation of the coating is based on a defined substrate, a fixed application method, specified drying conditions and a defined method of wet scrubbing.

iTeh STANDARD PREVIEW

2 Normative references standards.iteh.ai

The following standards contain provisions which, through reference in this text, constitute provisions of this International Standard. At the time of publication, the editions indicated were valid. All standards are subject to revision, and parties to agreements based on this International Standard are encouraged to investigate the possibility of applying the most recent editions of the standards indicated below. Members of IEC and ISO maintain registers of currently valid International Standards.

ISO 1512:1991, *Paints and varnishes — Sampling of products in liquid and paste form.*

ISO 1513:1992, *Paints and varnishes — Examination and preparation of samples for testing.*

ISO 2808:1997, *Paints and varnishes — Determination of film thickness.*

ISO 3270:1984, *Paints and varnishes and their raw materials — Temperatures and humidities for conditioning and testing.*

ISO 3696:1987, *Water for analytical laboratory use — Specification and test methods.*

3 Definitions

For the purposes of this International Standard, the following definitions apply.

3.1 cleanability: The ability of a dry coating film to withstand penetration by soiling agents and to be freed from them through the cleaning process without removing more than a defined film thickness.

3.2 scrub cycle: One reciprocal movement of the scrub pad over the full stroke length in both directions.